



Salaün Holidays
Rencontrer le monde

La Grande Traversée du Japon

Japon

Départ: Paris

dès **8270€**

18 jours / 15 nuits

Départ Paris

Le 30/05/2026

Cette grande traversée du Japon révèle toute la richesse de l'archipel. Villes futuristes, temples ancestraux, jardins zen, paysages emblématiques, traditions séculaires et gastronomie raffinée composent un voyage dense, harmonieux et profondément dépaysant.

Furano, Sapporo et l'île de Hokkaido, le lac Toya, Hakodate, Tokyo, les Alpes japonaises, Kyoto, Hiroshima, Miyajima, Nagasaki

De la grande île du Nord, aux confins de la Sibérie, à la Nagasaki de Madame Butterfly au Sud, tout le Japon se révèle dans ce voyage exceptionnel. Une plongée au coeur de l'archipel nippon vous offrant des souvenirs impérissables du pays du Soleil Levant.

Pourquoi choisir ce circuit ?

Le circuit le plus complet sur la destination avec une arrivée par Sapporo et un retour de Fukuoka

La découverte inédite de l'île d'Hokkaido

Les trajets en Train à Grande Vitesse Shinkansen de Hakodate à Tokyo, de Kyoto à Hiroshima et de Hiroshima à Nagasaki

3 nuits à Tokyo et 3 nuits à Kyoto

La visite des villes martyrs de Hiroshima et Nagasaki

Des audiophones individuels pour toutes les visites guidées

Le transfert région ou ville de départ/aéroport de départ si option transfert souscrite (1).

Vos transports aériens

Pré / Post acheminement (1)(2)

En cas de réservation des pré et post acheminements des passagers vers l'aéroport international de départ, l'organisateur réalise cette prestation, par tous moyens de transport, du point de départ défini vers l'aéroport international de départ à l'aller et au retour de l'aéroport international d'arrivée vers leur point de retour défini, en fonction :

- Des horaires définitifs des vols internationaux ;
- Des procédures de franchissement de frontière(s) et de leurs éventuelles évolutions ;
- Des temps de transit nécessaires entre les aéroports et/ou les gares ferroviaires ;
- Des conditions conjoncturelles (météo, grèves, mouvements populaires...)

Le Tour Opérateur se réserve le droit d'utiliser et modifier à tout moment les moyens de pré et post acheminement afin d'assurer la meilleure qualité de service et garantir une réalisation optimale des pré et post acheminement des passagers (véhicules légers, mini-vans, cars, trains ou vols intérieurs).

Vols internationaux (2)

Dans le cas de voyages sourcés dynamiquement au niveau de l'aérien (vols GDS), la liste des compagnies aériennes possibles est non exhaustive, le choix de la compagnie et des horaires de vols étant au choix du client au moment de l'inscription selon l'offre proposée.

Sur la compagnie Eva Air, vols réguliers Paris/Sapporo à l'aller et Fukuoka/Paris au retour. Ces vols peuvent être également réalisés par les compagnies Korean Air, Japan Airlines, Air France, All Nippon Airways, Thai Airways International.

Horaires de principe des vols internationaux :

Eva Air

BR 088 Paris CDG 11h20 / Taipei TPE 06h45 le lendemain

BR 116 Taipei TPE 10h10 / Sapporo CTS 15h00

BR 101 Fukuoka FUK 19h20 / Taipei TPE 20h45

BR 087 Taipei TPE 23h30 / Paris CDG 07h55 le lendemain

Conditions et poids des bagages

Eva Air

- Bagage cabine : 1 bagage à main de 7kg max. Dimension max. : H36cm L56cm P23cm (sans dépasser 115 cm au total). En plus du bagage à main, chaque passager peut transporter un article personnel aux dimensions de 40 x 30 x 10 cm ou aux dimensions linéaires totales de 80 cm. Ces dimensions comprennent les roues, les poignées et les poches latérales.

- Bagage en soute : 1 bagage de 23kg max

La taille maximum (largeur + hauteur + profondeur) d'un bagage en soute ne doit pas dépasser 158 cm.

Vos transports routiers

Transport routier :

- Autocar ou minibus climatisé de Grand Tourisme (NL), avec chauffeur anglophone, de capacité de 25 participants maximum.

Vos transports maritimes ou fluviaux

Traversée en ferry pour l'île de Miyajima (J15)

Type de navire : bateau

Durée : environ 15 minutes

Langue du personnel de bord : locale.

Bateau non-privatisé pour le groupe.

Croisière autour de l'île de Hashima (J17)

Type de navire : bateau

Durée : environ 1h30

Langue du personnel de bord : locale.

Bateau non-privatisé pour le groupe.

Jour 1 : AÉROPORT DE DÉPART... :

Transferts région / aéroport non inclus le 1er et le dernier jour du programme. A souscrire à la réservation.

Si non souscrit, début et fin du programme en aéroport.

départ de votre région pour l'aéroport de départ si option transfert souscrite (1). Vol pour Sapporo. Dîner nuit à bord.

Jour 2 : ...SAPPORO, FURANO

Repas à bord. Arrivée à Sapporo sur l'île de Hokkaido. Accueil par votre guide et route pour Furano. Dîner logement.

Infos + étapes : 130Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 3 : FURANO, SAPPORO

journée de découverte de Furano, le centre géographique de l'île de Hokkaido, la plus septentrionale des 4 îles principales de l'archipel. Dans une région de montagnes dominée par le volcan Tokachi (2077 m.), Furano est très appréciée l'hiver pour ses pistes de ski alpin. L'été, elle est devenue célèbre pour ses champs de lavande qui attirent des visiteurs de toute l'Asie. Visite de la ferme Tomita à Nakafurano où l'on cultive lavande et tulipes. Puis, visite du musée d'art Sumio Goto : autrefois atelier du célèbre peintre japonais Sumio Goto. Déjeuner. L'après-midi, excursion à la cascade de Shirohige puis à l'étang bleu de Biei, le saphyr de Hokkaido. Dîner logement à Sapporo.

Infos + étapes : 200Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 4 : SAPPORO, LE LAC TOYA

matinée consacrée à la découverte de Sapporo, 5e ville japonaise par sa population, ville hôte des Jeux olympiques d'hiver en 1972. Les pistes de ski et le site de saut à ski des Jeux sont dispersés dans la ville. Découverte de la tour de l'Horloge, le symbole de la ville. Puis, visite de la tour de Télévision, pour une belle vue panoramique sur la ville (147 m de hauteur). Visite du musée de la bière qui fait la réputation de Sapporo dans un impressionnant bâtiment de briques érigé en 1890 et qui a servi de brasserie pendant 60 ans, de 1905 à 1965. Déjeuner. L'après-midi, route pour le lac Toya, dans l'Ouest de l'île. Dîner logement.

Infos + étapes : 164Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 5 : LE LAC TOYA, HAKODATE

découverte du parc national de Shikotsu-Toya, au centre duquel se trouve le lac Toya, dans une caldeira formée après une éruption volcanique survenue il y a plus de 100 000 ans. Montée en téléphérique sur le mont Usu, le volcan actif du parc national de Shikotsu-Toya. Du sommet, vue magnifique sur le lac Toya et le cratère central du mont Usu (733 m. d'altitude). Route pour le monastère des Trappistes. Déjeuner en cours de route. L'après-midi, visite du monastère des Trappistes, puis route pour Hakodate. Montée au sommet de la tour de Goryokaku, pour profiter, à 107 m. d'altitude d'un panorama sur la forteresse Goryokaku, l'emblème de Hakodate. Montée en téléphérique jusqu'à l'observatoire du mont Hakodate pour profiter de la vue sur la ville. Dîner logement.

Infos + étapes : 200Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 6 : HAKODATE, TOKYO (870 KM EN TRAIN)

poursuite de la visite de Hakodate : le quartier de Motomachi, aux rues pentues et édifices de style occidental, le majestueux hall public du pavillon d'Hakodate, construit en 1910, le marché de Hakodate... Transfert à la gare de Hakodate et départ en train rapide Shinkansen à destination de Tokyo. Déjeuner (sous forme de panier-repas) à bord. Au cours de ce voyage en train, vous emprunterez le tunnel du Seikan, qui relie l'île de Honshu à l'île de Hokkaido. Avec ses 53,85 km sous le détroit de Tsugaru, il est l'un des plus longs tunnels au monde. Arrivée à Tokyo en fin de journée et trajet en transports en commun jusqu'à l'hôtel. Installation à l'hôtel pour 3 nuits. Dîner logement.

Jour 7 : TOKYO

départ de l'hôtel avec votre guide pour une visite originale de la capitale japonaise en transport en commun. Direction d'abord l'arrondissement de Shinjuku, le quartier East Shinjuku, illuminé par de nombreux néons, le Skyscraper District, le quartier des affaires. Visite du sanctuaire shintoïste Meiji-jingu, situé en plein coeur de Tokyo. Déjeuner puis continuation par Harajuku, le « temple » de la mode pour les (pré)adolescents. Du gothique au punk, tous les styles sont représentés dans la multitude de magasins bordant la rue Takeshita. Enfin, promenade dans le quartier de Shibuya, réputé pour être le plus bondé du monde. Ce quartier est notamment populaire pour ses nombreux restaurants, karaokés, bars et boîtes de nuit. Retour à l'hôtel, dîner logement.

Jour 8 : TOKYO

poursuite de la visite panoramique de la capitale nipponne, ville de contrastes, et en perpétuel mouvement, dans un tourbillon de sensations, d'odeurs, de bruits inconnus et fascinants. Arrêt au Palais impérial et à la Diète, le parlement japonais. Puis, découverte du temple bouddhiste d'Asakusa, dans le « vieil Edo », la vieille ville de Tokyo. Déjeuner libre. Temps libre dans le quartier électronique de Akihabara, le quartier des Mangas. C'est le lieu privilégié des amateurs de mangas, jeux vidéo et de culture populaire japonaise. Il est également connu sous le nom de "ville électrique" en raison des devantures lumineuses des commerces qui scintillent à la nuit tombée. Enfin, promenade dans le quartier de Ginza, haut lieu du shopping agrémenté de galeries d'art et de nombreux grands restaurants ou cafés haut de gamme. Dîner logement.

Jour 9 : TOKYO, KAWAGUCHIKO

départ pour Kawaguchiko et visite de Iyashi no Sato, un ancien village fermier proche du lac Saiko. Détruit en 1966 par un éboulement de terrain suite au passage d'un violent typhon, ce village fut reconstruit et ouvert au public en tant que musée ouvert permettant de découvrir la culture et l'artisanat local. Déjeuner puis croisière sur le lac Kawaguchi, l'un des cinq lacs de la région du mont Fuji. Le lac offre un magnifique panorama sur les montagnes alentours. Promenade au bord du lac afin d'admirer, par temps clair, le splendide Mont Fuji. Installation dans un ryokan, chambres japonaises, pas forcément le plus confortable mais une expérience incontournable. Dîner logement.

Infos + étapes : 110Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 10 : KAWAGICHIKO, LES ALPES JAPONAISES, TAKAYAMA

départ pour la magnifique région des Alpes japonaises et la petite ville de Matsumoto, cité prospère depuis l'époque féodale. Visite du château de Matsumoto, classé comme trésor national, construit au XVI^e siècle et magnifiquement conservé. Puis, visite d'une fabrique de miso, un incontournable de la cuisine japonaise (pâte obtenue à partir de la fermentation de fèves de soja, il se consomme souvent sous sa forme de soupe). Déjeuner à base de miso. L'après-midi, continuation jusqu'à Takayama et découverte de sa vieille ville qui conserve l'atmosphère traditionnelle de l'époque d'Edo, notamment dans la rue Sannomachi. Dîner logement.

Infos + étapes : 227Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 11 : TAKAYAMA, SHIRAKAWAGO, KYOTO

visite du Takayama Jinya, l'ancienne demeure du gouverneur de la province. Puis, départ pour Shirakawago, un des villages anciens de la région, célèbre pour ses maisons traditionnelles construites dans le style gassho-zukuri, dont les grands toits de chaume font penser à des mains jointes en prière. Beaucoup de ces bâtisses sont aujourd'hui encore habitées et, avec les rizières qui leur sont adjacentes, elles forment un paysage des plus pittoresques. Le site est classé par l'UNESCO. Visite de la maison Kanda représentative de style gassho. Déjeuner puis route jusqu'à Kyoto. Installation à l'hôtel pour 3 nuits. Dîner nuit.

Infos + étapes : 328Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 12 : KYOTO

journée consacrée à la découverte de Kyoto, la capitale spirituelle de l'archipel. Gardienne de la tradition, Kyoto est considérée comme le musée du Japon avec ses 1650 temples bouddhistes et ses 400 sanctuaires shintoïstes. Visite du temple Kiyomizu Dera, connu pour sa terrasse sur pilotis puis de l'impressionnant château Nijo, l'ancien palais des shoguns, construit en 1603. Déjeuner puis visite du temple Kinkakuji, qui doit son nom de « pavillon d'or » aux feuilles d'or fin plaquées sur ses toitures, se reflétant dans l'eau. Découverte du concept du jardin zen dans le temple de Ryoanji. Le jardin est un extraordinaire exemple de pureté et a été conçu pour la méditation. Dîner nuit.

Jour 13 : KYOTO

journée consacrée à la poursuite de la visite de Kyoto. Continuation par Arashiyama, un quartier situé sur le flanc Ouest de Kyoto, ancien lieu de promenade pour la cour impériale, notamment dans la forêt de bambous. Puis, découverte du Tenryu-ji, un temple fondé au milieu du XIV^e siècle et dont le jardin est d'époque. Déjeuner. Visite du somptueux sanctuaire Fushimi Inari, dédié à la divinité des céréales Inari et plus généralement de la richesse. Le complexe dévoile ses charmes au gré d'une randonnée le long d'une vallée, balisée par des milliers de portiques vermillon appelés torii. Ces portiques représentent des offrandes faites par des particuliers ainsi que des entreprises, pour appeler non seulement la fortune mais également la protection. Continuation par le quartier de Gion, anciennement réservé aux pèlerins se rendant au sanctuaire Yasaka voisin, qui devint vite associé au monde des geishas, appelées geiko à Kyoto. Dîner libre. Nuit.

Jour 14 : KYOTO, HIROSHIMA, MIYAJIMAGUCHI (21 KM + 240 KM EN TRAIN)

départ en transports en commun pour la gare de Kyoto et embarquement à bord d'un train rapide Shinkansen à destination de Hiroshima. Déjeuner à Hiroshima puis visite de la ville et du mémorial-musée. Le bombardement atomique du 6 août 1945 a complètement détruit tout bâtiment dans le centre de la ville sauf ce qui est maintenant connu comme le Dôme de la bombe atomique de Hiroshima, aujourd'hui classé par l'UNESCO. Situé sur un delta entre la rivière Ota et l'un de ses affluents, le parc de la Paix comprend le musée de la Paix, le Cénotaphe du mémorial pour les victimes de la bombe atomique et le Dôme de la bombe. Dîner logement.

Jour 15 : MIYAJIMAGUCHI, HIROSHIMA, NAGASAKI (40 KM + 389 KM EN TRAIN)

traversée en ferry pour l'île de Miyajima, dans la baie de Hiroshima. Selon la tradition Shinto, il s'agit de l'île

des dieux, celle de l'éternité. Visite du merveilleux sanctuaire Itsukushima, bâti en 593 sur pilotis, connu pour sa porte Torii flottante. Déjeuner puis retour en ferry à Miyajimaguchi et court trajet en train jusqu'à Hiroshima. Puis départ en train rapide Shinkansen à destination de Nagasaki, sur l'île de Kyushu. Arrivée à Nagasaki et trajet en transports en commun jusqu'à l'hôtel. Dîner logement.

Jour 16 : NAGASAKI

journée consacrée à la visite guidée de Nagasaki, l'autre ville-martyr de la Seconde guerre mondiale : l'église catholique d'Oura, le jardin Glover... Déjeuner puis visite du parc mémorial de la Paix, commémorant le bombardement atomique du 9 août 1945, et du musée du Dôme de la bombe atomique. Montée en téléphérique à l'observatoire du Mont Inasa d'où vous pourrez profiter d'une magnifique vue nocturne sur la ville. Dîner nuit.

Jour 17 : NAGASAKI, FUKUOKA...

transfert au port de Nagasaki et embarquement pour une croisière autour de l'île de Hashima. Un paisible sanctuaire shinto se trouve au centre de l'île, et il est possible d'admirer la mer de Chine orientale depuis les murs qui l'entourent. Le film de James Bond « Skyfall » a été tourné en partie sur l'île. Déjeuner libre puis route pour l'aéroport de Fukuoka. Vol pour votre aéroport de départ. Dîner nuit à bord.

Infos + étapes : 150Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

Jour 18 : ...AÉROPORT DE DÉPART

Transferts région / aéroport non inclus le 1er et le dernier jour du programme. A souscrire à la réservation. Si non souscrit, début et fin du programme en aéroport. débarquement, puis retour dans votre région si option transfert souscrite (1).

Votre (vos) hôtel(s)

Liste des hôtels (5) :

FURANO - Shin Furano Prince 4*NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale, anglophone.
SAPPORO - Vessel Campana Susukino 3*NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale, anglophone.
LAC TOYA - Toyako Manseikaku Lakeside Terrace 4*NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale, anglophone.
HAKODATE - Hakodate Kokusai 3*NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale, anglophone.
TOKYO - Candeo Ueno 3*NL(10) - 3 nuits - Langue du personnel : locale, anglophone.
KAWAGUCHIKIO - ryokan Koryu 3*NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale.
TAKAYAMA - Around Takayama 3*NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale, anglophone.
KYOTO - Vessel Campana Kyoto Gojo 3* NL(10) - 3 nuits - Langue du personnel : locale, anglophone.
MIYAJIMAGUCHI - Miyajima Coral 3*NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale, anglophone.
NAGASAKI - Monterey Nagasaki 4*NL(10) - 2 nuits - Langue du personnel : locale, anglophone.
Liste hôtels ou similaires en normes locales.

Informations sur les chambres :-

- Les chambres d'un même établissement peuvent ne pas avoir la même surface.
- Les chambres dans les hôtels japonais sont souvent de taille réduite (surtout les chambres individuelles).
- Pour les chambres triples il s'agit des chambre doubles à usage triple (deux lits ou un lit double + un lit d'appoint).

Votre restauration, pension et boissons

La pension et les boissons (6) :

La pension comprend 15 petits déjeuners, 13 déjeuners (dont un sous forme de panier-repas à bord du train le J6), 14 dîners.

Boissons non incluses

Options, excursions, suppléments et réductions

EN OPTION : à souscrire à la réservation

Service Transfert Aéroport Salaün Holidays : Partez serein, on vient vous chercher !

Plus besoin de vous soucier des trajets jusqu'à l'aéroport, des embouteillages, des imprévus ou des frais de parking, Salaün Holidays vous propose une solution de transfert pratique, confortable et responsable, depuis votre domicile ou un point de rendez-vous proche.

- Au départ de votre domicile : votre voyage commence devant votre porte !

Sur une large partie du territoire, et dans la plupart des départements français, bénéficiez (en option) d'une prise en charge directement à votre domicile. Votre aventure commence devant votre porte, sans stress ni contraintes.

- Départ à proximité : Il y a sûrement un point de rendez-vous proche de chez vous !

Grâce à notre réseau de plus de 800 points de départ à travers la France, choisissez un point de rendez-vous proche de chez vous, facilement accessible, et laissez-vous conduire jusqu'à l'aéroport.

- Sécurité, fiabilité... et impact réduit : bon pour vous et pour la planète !

Vous réduisez votre impact environnemental en mutualisant les trajets entre voyageurs d'une même zone, vous contribuez à limiter les émissions de CO2 liées aux déplacements individuels.

Le Service Transfert Aéroport Salaün Holidays optionnel est à réserver en ligne ou en agence : sans souscription, votre voyage commencera directement à l'aéroport de départ sélectionné. Proposé en supplément à la réservation. Pour la prise en charge à votre domicile : soumis à l'accessibilité du domicile par minibus ou voiture. Vous devez fournir l'adresse du lieu de prise en charge à votre agence de voyages ou dans le formulaire de réservation en ligne.

Les formalités de votre voyage

Passeport en cours de validité.

Informations complémentaires sur votre programme

INFORMATIONS IMPORTANTES

* Pour la nuit en ryokan à Kawaguchiko, l'hébergement se fera en chambres japonaises, avec commodités en commun (pas de WC ni de salle de bains, ni de lavabo dans les chambres. 1 bain commun pour les hommes et 1 bain commun pour les femmes. Pas de privatisation possible. Le maillot de bain est interdit).

Les personnes en chambre individuelle se verront regroupées suivant leur sexe en chambre double ou triple.

* Beaucoup de bains publics (notamment dans les ryokans) n'acceptent pas les personnes tatouées, peu importe la taille du tatouage et/ou s'il s'agit d'un tatouage temporaire (style henné). Si une personne se voyait refuser l'accès au(x) bain(s) pour cette raison, aucun remboursement ne sera effectué.

* Les valises étant difficilement transportables dans les ryokans (escaliers très étroits, pas d'ascenseur, interdiction de les faire rouler sur le bois), elles resteront dans la soute du car. Prévoir le nécessaire pour la nuit au ryokan.

* En raison d'un manque d'espace pour les bagages dans les trains rapides au Japon, les valises doivent être transportées parallèlement par voie routière. Vous devrez donc prévoir un petit sac pour les voyages en train et pour les deux prochaines nuits (la distance entre les étapes est longue).

* La montée dans le donjon du château de Matsumoto est extrêmement physique : il faut enlever ses chaussures et les porter soi-même dans un sac plastique fourni, les marches sont très hautes, petites et glissantes. Les escaliers sont étroits et par endroit à double sens. Nous déconseillons la montée aux personnes ayant des difficultés à se mouvoir, marchant avec une canne ou ayant des problèmes aux jambes.

* L'île de Hashima est difficile d'accès, la croisière est déconseillée aux personnes à mobilité réduite. Les voyageurs seront priés de signer une décharge de responsabilité avant l'embarquement.

* Lors de la croisière sur le lac Kawaguchi, les conditions météorologiques peuvent empêcher de voir le mont Fuji. De même, la croisière peut être suspendue et sera remplacée par une promenade sur les bords du lac.

* En cas de mauvaises conditions météorologiques, la croisière autour de l'île de Hashima peut être annulée et remplacée par la visite du sanctuaire Kushida, du Hakata Traditional Craft and Design Museum et du Hakata Machiya Folk Museum.

* Les chambres dans les hôtels japonais sont souvent de taille réduite (surtout les chambres individuelles).

* Pour les chambres triples il s'agit des chambres doubles à usage triple (deux lits ou un lit double + un lit d'appoint).

* Une journée de visite standard compte environ 10-15km de marche (parking - site - parking, sur les

sites-mêmes, pour rejoindre les restaurants le soir). Prévoir de bonnes chaussures de marche confortables qui seraient faciles à enlever, puisqu'au Japon, il est d'usage d'enlever les chaussures pour entrer sur un site, un restaurant, un hôtel... Il est interdit de marcher sur des tatamis avec des chaussures et même des chaussons.

* Il est interdit de fumer dans la rue au Japon (tabac, vapotage, cigarette électronique...). Il y a des endroits fumeurs, les clients pourront demander à l'accompagnateur où se trouvent ces lieux. En revanche, les restaurants sont bien souvent fumeur.

* Certains sites interdisent les photos. Si les clients ne respectent pas les interdictions, ils seront expulsés du site par le service de sécurité. Aucun remboursement ne sera possible.

* Les pourboires sont d'environ 5 EUR par personne et par jour mais restent à votre entière discrétion.

Fourniture d'audiophones individuels pour les visites - durée : 14 jours, à compter du jour 3 et jusqu'au jour 17 en fin de journée.

Conditions de vente et d'annulation :

Conditions de réalisation et annulation

Organisateur Technique :

Conditions de réalisation suivant les descriptifs de la fiche Voyage, les informations ci-dessous et les informations des prestations complémentaires (options) réservées.

SALAÜN HOLIDAYS, SAS au capital de 500.000 EUR, dont le siège social est situé au 74, rue de Quimper (29590) PONT DE BUIS LES QUIMERCH, immatriculé au Registre du Commerce et des Sociétés de QUIMPER sous le n°319 394 797, immatriculée au Registre des Agents de Voyages sous le n° IM 029100031 - Garantie financière : APST, 87-89 Rue La Boétie (75017) PARIS. RCP HELVETIA ASSURANCES SA - N° 92007189.

Coordonnées des voyageurs : Pour garantir la bonne exécution des prestations, il est impératif que les voyageurs communiquent, lors de la réservation, leurs coordonnées complètes, incluant un numéro de téléphone mobile et une adresse électronique. Ces informations permettent de les informer en temps utile de toute modification éventuelle (lieux, horaires, délais, etc.).

Prise en charge à domicile : La prise en charge à domicile s'effectue à l'adresse précisée par le client lors de la réservation. Cette adresse doit être complète et détaillée (numéro, rue, lieu-dit, ville, spécificités d'accès, etc.). En cas de retard ou d'absence du/des voyageurs au point de rendez-vous et à l'heure fixés, ces derniers seront seuls responsables des conséquences de leur non-présentation.

Point de rendez-vous : Le lieu de rendez-vous est déterminé à la réservation parmi la liste fournie par le voyageur. Ce lieu, indiqué à titre indicatif, peut être modifié jusqu'à 24 heures avant le départ en raison de contraintes de circulation, de travaux ou de décisions administratives. Le voyageur se réserve le droit d'assurer l'acheminement par tout type de véhicule (autocar, taxi, VTC, minibus). Tout retard ou absence du voyageur engage sa responsabilité exclusive quant aux conséquences liées à sa non-présentation.

Visites et excursions : Les prestations incluses ou optionnelles sont réalisées conformément au descriptif figurant dans la documentation de voyage. Hors cas de force majeure, leur déroulement est assuré. Toutefois, elles peuvent être adaptées pour des raisons techniques, météorologiques ou organisationnelles (ex. : horaires de vols, jours de marché, état des routes...).

Informations complémentaires :

- Ce voyage n'est pas adapté aux personnes à mobilité réduite.
- Les prestations optionnelles non incluses sont réalisées selon les descriptifs fournis à la réservation.
- Les informations définitives sont communiquées environ 8 jours avant le départ par voie postale et/ou électronique et comprennent : les horaires de vols, les horaires de convocation, la liste des hébergements, les coordonnées d'urgence du voyageur.

Exclusivité et partages : Ce voyage est réservé aux voyageurs du Groupe SALAÜN (Salaün Holidays, Nationaltours, BTours). Le voyageur se réserve toutefois le droit, à certaines dates et manière exceptionnelle, de partager le voyage avec d'autres voyageurs, sans que cela n'ouvre droit à indemnisation, remboursement ou modification.

Descriptifs des renvois :

- (1) Si prestation réservée à l'inscription

- (2) Les informations relatives aux vols opérés par les compagnies aériennes sont celles qui sont connues et disponibles à la date d'édition.
- (3) Les temps de trajets (vols ou navigation) et d'escales peuvent être modifiée unilatéralement sur décisions des autorités maritimes et/ou du commandant de bord en fonction des conditions de navigation et/ou des conditions météorologiques.
- (4) La durée des liaisons ferroviaires et des arrêts en gare peut être unilatéralement modifiée sur décisions des autorités ferroviaires et/ou du chef de train en fonction des conditions de trafic et/ou d'incidents techniques et/ou des conditions météorologiques.
- (5) Les chambres individuelles sont de manière générale plus petites que les chambres doubles. La liste des lieux d'hébergements, leur situation géographique précise et leurs environnements sont connus au moment de la publication du voyage. La liste définitive des hébergements prévus ou de catégorie similaires à ceux qui étaient prévus (selon les Normes Locales applicables) sera remise au voyageur environ 8 jours avant le départ.
- (6) « All Inclusive » signifie « à volonté » ou « tout compris » mais dans les conditions et selon les modalités définis par les établissements. Les contenus des formules « boissons incluses » et/ou « All Inclusive » (types de boissons, volumes servis) sont ceux qui sont connus au moment de la publication du voyage.
- (7) Le programme de ce voyage est celui qui a été arrêté à la publication de ce voyage. Il est susceptible de modification en raison d'impératifs indépendants de notre volonté en raison de la modification des rotations aériennes, des jours de marchés, des horaires des bateaux, de l'état des routes, des conditions météorologiques, des vols intérieurs, etc. Toutefois, l'ensemble des prestations prévues sera respecté, sauf cas de circonstances exceptionnelles et inévitables.
- (8) Les guides et personnels locaux francophones, en dépit de leur maîtrise de la langue française, peuvent avoir un accent très prononcé.
- (9) Les guides peuvent être amenés à vous proposer des excursions ou visites complémentaires et facultatives (non comprises dans le programme de nos voyages) qui peuvent exiger le paiement d'un supplément tarifaire à régler sur place. Les conditions de réalisation de ces prestations sont celles définies par le prestataire local. Seules les visites et excursions décrites dans nos fiches produites communiquées à titre d'information précontractuelle et/ou proposées sur place par nos tour-leaders, chauffeurs-accompagnateurs et guides-accompagnateurs engagent notre responsabilité.
- (10) NL signifie normes locales.

Conditions d'annulation du fait du voyageur

Sauf conditions spécifiques propres à certains voyages alors expressément mentionnées dans le contrat de vente, les conditions d'annulation suivantes s'appliquent, à savoir :

EN CAS D'ANNULATION DEMANDEE JUSQU'A 31 JOURS AVANT LE DEPART, LE CLIENT PEUT CHOISIR :

1. Soit le report du voyage sur une autre date : Les sommes versées peuvent être reportées sur un autre voyage au choix du client, à condition que ce nouveau voyage soit réservé dans un délai de 12 mois suivant l'annulation, et moyennant la retenue forfaitaire suivante appliquée au titre de frais d'annulation et de report :
 - En cas d'annulation plus de 60 jours avant la date de départ : 100 EUR par personne,
 - En cas d'annulation entre 59 et 31 jours avant la date de départ : 250 EUR par personne.
2. Soit un Remboursement partiel : Le client peut demander un remboursement, moyennant la retenue forfaitaire suivante :
 - En cas d'annulation plus de 60 jours avant la date de départ : 15 % du prix total du voyage à forfait, avec un minimum de 200 EUR par personne.
 - En cas d'annulation entre 59 et 31 jours avant la date de départ : 20 % du prix total du voyage à forfait, avec un minimum de 250 EUR par personne.

EN CAS D'ANNULATION DEMANDEE DANS LES 30 JOURS PRECEDANT LE DEPART :

Des frais forfaitaires progressifs sont appliqués, en fonction de la date de réception de la demande d'annulation par l'agence d'inscription selon le barème suivant applicable par personne et moyennant un montant minimum de 300 EUR par personne ou, si supérieur, le pourcentage applicable :

- Entre 30 et 21 jours : 35% du prix total du voyage,
- Entre 20 et 8 jours : 65% du prix total du voyage,
- Entre 7 et 2 jours : 85% du prix total du voyage
- Moins de 2 jours ou en cas de non-présentation le jour du départ : 100% du prix du voyage.

Frais additionnels : Dans tous les cas mentionnés ci-dessus (report ou annulation) et ce, dès l'inscription, des frais supplémentaires pourront être retenus, correspondant aux prestations déjà engagées et non remboursables (billets aériens, maritimes ou ferroviaires non échangeables et non remboursables, frais de visites, de visas, ou autres formalités administratives déjà engagées).

Cas spécifique des vols "sourcés dynamiquement" : Si le voyage comprend des vols émis via des moteurs

de réservation (GDS), un montant de 50 % du prix total du forfait sera retenu jusqu'à 21 jours avant le départ (non cumulable - le montant le plus élevé s'applique). En deçà de 21 jours, le barème standard s'applique.

MENTIONS IMPORTANTES : Assurances et frais non remboursables : Les primes d'assurance et frais liés à des formalités administratives sont non remboursables, quel que soit le motif d'annulation. Taxes d'aéroport : Seules les taxes d'aéroport liées à des vols non consommés peuvent être remboursées, sur demande expresse. Non-présentation : Aucun remboursement ne sera effectué si le voyageur ne se présente pas ou ne peut embarquer en raison de documents manquants (passeport, visa, documents sanitaires requis, etc.). Il appartient au client de vérifier la validité et la conformité des documents requis avant le départ. Abandon en cours de voyage : Aucun remboursement n'est dû si le voyageur interrompt volontairement son voyage ou circuit. Croisières : Les croisières fluviales ou maritimes sont soumises à des conditions spécifiques d'annulation, communiquées au moment de la réservation. Correction des noms : Sauf exception, les frais liés à toute demande de correction d'un nom/prénom sur un titre de transport varient selon les transporteurs et les délais. Certaines corrections peuvent être impossibles à moins d'émettre un nouveau billet à la charge exclusive du client.

Conditions d'annulation et de fermeture à la vente par le voyageur : Conformément aux dispositions de l'article L211-14 III du code du tourisme, l'organisateur se réserve le droit d'annuler une date de voyage si celle-ci ne réunit pas le nombre minimum de 12 participant(s) . Quand le nombre maximum de 25 participant(s) prévu sur un voyage est atteint, il n'est plus disponible à la vente mais l'organisateur peut, à titre de tolérance commerciale strictement encadrée et sous réserve de disponibilités équivalentes et des exigences de sécurité, dépasser exceptionnellement le nombre maximum de participant(s) prévu dans la limite de +10 % (arrondi à l'entier pertinent) afin d'absorber une dernière inscription "double ou triple" (deux ou trois voyageurs ensemble en chambre double/twin ou triple) lorsqu'il ne reste qu'une place au regard de la capacité nominale. Cette tolérance n'affecte ni le seuil minimal de réalisation, ni le prix par personne, ni les droits d'annulation. Pour plus d'informations sur le minimum et le maximum de participants, ainsi que sur les conditions d'annulations, contactez votre agence de voyages.

Prestations incluses :

Les vols France/Sapporo à l'aller et Fukuoka/France au retour
Les taxes aériennes et de sécurité
Les trajets en Train à Grande Vitesse Shinkansen de Hakodate à Tokyo, de Kyoto à Hiroshima, de Hiroshima à Nagasaki en 2^{de} classe
L'hébergement en hôtels 3* et 4* (normes locales) et une nuit en ryokan en chambre double
Le circuit en autocars climatisés
Les déplacements en transports en commun en 2^{de} classe
La pension complète du dîner du J2 au petit déjeuner du J17 (sauf le déjeuner du J8 et le dîner du J13)
Les excursions et visites prévues au programme
Les services de guides-accompagnateurs francophones tout au long du circuit
Des audiophones individuels tout au long du circuit
Les taxes de promotion touristique et services hôteliers en vigueur
Le transfert région ou ville de départ/aéroport de départ si option transfert souscrite (1).

Prestations non incluses :

Les assurances
La chambre individuelle
Le déjeuner du J8 et le dîner du J13
Les boissons
Les pourboires
Les taxes perçues dans certains musées et sites pour la prise de photos et vidéos.